Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►**B**

TARYBOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 1365/75

1975 m. gegužės 26 d.

dėl Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo įsteigimo

(OL L 139 , 30.5.1975, p. 1)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►**M1**	Tarybos Reglamentas (EEB) Nr. 1947/93 1993 m. birželio 30 d.	L 181	13	23.7.1993
►**M2**	Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1649/2003 2003 m. birželio 18 d.	L 245	25	29.9.2003
►**M3**	Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1111/2005 2005 m. birželio 24 d.	L 184	1	15.7.2005

iš dalies keičiamas:

►**A1**	Graikijos stojimo aktas	L 291	17	19.11.1979
►**A2**	Ispanijos ir Portugalijos stojimo aktas	L 302	23	15.11.1985
►**A3**	Austrijos, Švedijos ir Suomijos stojimo aktas	C 241	21	29.8.1994
►**A4**	Aktas dėl Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimo sąlygų ir sutarčių, kuriomis yra grindžiama Europos Sąjunga, pritaikomųjų pataisų	L 236	33	23.9.2003

▼B

TARYBOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 1365/75

1975 m. gegužės 26 d.

dėl Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo įsteigimo

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 235 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ([1]),

atsižvelgdama į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ([2]),

kadangi šiuolaikinėje visuomenėje gerinant gyvenimo ir darbo sąlygas problemų nuolat daugėja ir jos tampa sudėtingesnės; kadangi svarbu, kad atitinkami Bendrijos veiksmai būtų grindžiami tarpdisciplininiu moksliniu pagrindu ir, tuo pat metu, kad darbdaviai bei darbuotojai kartu dalyvautų numatytuose veiksmuose;

kadangi Bendrija dar nėra pajėgi reguliariai ir moksliškai vykdyti analizes, studijas ir tiriamuosius darbus;

kadangi Europos Bendrijų aplinkos veiksmų programa ([3]) apibrėžia, kad Bendrijos institucijos turėtų įsteigti atitinkamą instituciją, galinčią ištyrinėti tuos elementus, kurie, atsižvelgiant į jų bendrą poveikį, galėtų paveikti gyvenimo ir darbo sąlygas, ir atlikti ilgalaikę ateities studiją tų veiksnių, kurie galėtų kelti grėsmę egzistavimo sąlygoms ir tų veiksnių, kurie galėtų jas pagerinti;

kadangi 1974 m. sausio 21 d. Tarybos rezoliucija ([4]) dėl socialinių veiksmų programos, be kita ko, apibrėžia darbuotojams skirtą veiksmų programą, kuria siekiama pagerinti jų gyvenimo ir darbo sąlygas;

kadangi Fondo sukūrimas yra būtinas, norint pasiekti Bendrijos tikslus dėl gyvenimo ir darbo sąlygų pagerinimo;

kadangi Sutartis nenumato tokio Fondo sukūrimui reikiamų įgaliojimų;

kadangi Fondas įkuriamas bendrojoje Europos Bendrijų struktūroje ir veiks pagal Bendrijos teisę; kadangi turėtų būti nustatytos tam tikrų bendrųjų nuostatų taikymo sąlygos,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šiuo dokumentu įsteigiamas Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondas, toliau — Fondas.

2 straipsnis

1. Fondo tikslas yra prisidėti prie geresnių gyvenimo bei darbo sąlygų planavimo ir sukūrimo, kaupiant ir skleidžiant žinias, galinčias padėti įgyvendinti šį tikslą.

2. Remiantis šiuo tikslu, Fondo uždaviniai, atsižvelgiant į praktinę patirtį, yra suformuluoti ir įgyvendinti idėjas dėl vidutinės trukmės ir ilgalaikio gyvenimo ir darbo sąlygų pagerinimo ir nustatyti veiksnius pokyčiams pasiekti. Vykdydamas užsibrėžtus uždavinius Fondas atsižvelgia į Bendrijos politiką atitinkamose srityse. Jis konsultuoja Bendrijos institucijas dėl numatomų tikslų ir veiklos krypčių, ypač teikdamas mokslinę informaciją ir techninius duomenis.

([1]) OL C 76, 1974 7 3, p. 33.
([2]) OL C 109, 1974 9 19, p. 37.
([3]) OL C 112, 1973 12 20, p. 3.
([4]) OL C 13, 1974 2 12, p. 1.

▼B

3. Dėl gyvenimo ir darbo sąlygų pagerinimo nustatydamas prioritetus, kurių privalu laikytis, Fondas koncentruoja savo veiklą šiose srityse:

— žmogus darbe,

— darbo organizavimas, ypač darbo aplinkos formavimas,

— problemos, sietinos su tam tikromis darbuotojų kategorijomis,

— ilgalaikiai aplinkos gerinimo aspektai,

— žmogaus veiklos rūšių paskirstymas laike ir erdvėje.

3 straipsnis

1. Siekdamas savo tikslo Fondas skatina keitimąsi informacija ir patirtimi minėtose srityse ir prireikus sukuria informacijos ir dokumentacijos sistemą. Jis, pavyzdžiui, gali:

a) palengvinti ryšius tarp universitetų, mokslo ir tiriamųjų institutų, ekonomikos ir socialinių reikalų administracijų, organizacijų ir skelbti bendrus veiksmus;

b) įkurti darbo grupes;

c) sudaryti studijų sutartis, dalyvauti studijų darbuose, remti ir teikti pagalbą bandomuosiuose projektuose ir prireikus atlikti tam tikrus mokslinius tyrinėjimus;

d) organizuoti kursus, konferencijas ir seminarus.

▼M3

2. Fondas kuo glaudžiau bendradarbiauja su valstybių narių specializuotomis institucijomis, fondais ir organais bei tarptautiniu lygiu. Visų pirma Fondas užtikrina tinkamą bendradarbiavimą su Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra, nepažeisdamas savo paties tikslų.

▼B

4 straipsnis

1. Fondas yra ne pelno organizacija. Visose valstybėse narėse jis turi visišką juridiniams asmenims suteikiamą teisnumą ir veiksnumą.

2. Fondo būstinė yra Airijoje.

▼M3

5 straipsnis

Fondo valdymo ir vadovavimo struktūrą sudaro:

a) valdyba;

b) biuras;

c) direktorius ir direktoriaus pavaduotojas.

6 straipsnis

1. Valdybą sudaro:

a) po vieną kiekvienos valstybės narės Vyriausybei atstovaujantį narį;

b) po vieną kiekvienos valstybės narės darbdavių organizacijoms atstovaujantį narį;

c) po vieną kiekvienos valstybės narės darbuotojų organizacijoms atstovaujantį narį;

d) trys Komisijai atstovaujantys nariai.

2. 1 dalies a, b ir c punktuose nurodytus narius skiria Taryba – po vieną narį, atstovaujantį kiekvienai valstybei narei, ir po vieną narį, atstovaujantį kiekvienai pirmiau išvardytai kategorijai. Tuo pačiu metu Taryba, vadovaudamasi nariams taikomomis sąlygomis, skiria pakaitinį narį dalyvauti valdybos posėdžiuose tais atvejais, kai juose nedalyvauja narys.

Komisija skiria jai atstovaujančius narius ir pakaitinius narius, atsižvelgdama į tolygų atstovavimą vyrams ir moterims.

▼M3

Pateikdamos kandidatų sąrašus, valstybės narės, darbdavių organizacijos ir darbuotojų organizacijos stengiasi užtikrinti, kad sudarant valdybą būtų tolygiai atstovaujama vyrams ir moterims.

Valdybos narių sąrašą Taryba paskelbia *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, o Fondas – savo tinklavietėje.

3. Valdybos nariai skiriami trejų metų kadencijai. Jie gali būti paskirti kitai kadencijai.

Pasibaigus narių kadencijai arba jiems atsistatydinus, jie savo pareigas eina tol, kol yra paskiriami kitai kadencijai arba kol jie bus pakeičiami.

4. Valdyba išrenka pirmininką ir tris pirmininko pavaduotojus, po vieną iš 7 dalyje nurodytų trijų grupių ir vieną iš Komisijos atstovų, vienerių metų kadencijai; jie gali būti paskirti kitai kadencijai.

5. Pirmininkas sušaukia valdybą bent kartą per metus. Jis sušaukia papildomus posėdžius ne mažiau kaip vieno trečdalio valdybos narių prašymu.

6. Sprendimus valdyba priima absoliučia savo narių balsų dauguma.

7. Valdyboje Vyriausybių, darbuotojų organizacijų ir darbdavių organizacijų atstovai sudaro grupes. Kiekviena grupė paskiria koordinatorių, kuris dalyvaus Valdybos posėdžiuose. Darbuotojų ir darbdavių grupių koordinatoriai yra savo atitinkamų organizacijų Europos lygiu atstovai. Koordinatoriai, kurie nepaskiriami valdybos nariais, kaip apibrėžta 1 dalyje, dalyvauja posėdžiuose be teisės balsuoti.

8. Valdyba įsteigia 11 narių biurą. Biurą sudaro valdybos pirmininkas ir trys pirmininko pavaduotojai, po vieną kiekvienos 7 dalyje nurodytos grupės koordinatorių ir dar po vieną atstovą iš kiekvienos grupės ir Komisijos. Kiekviena grupė gali paskirti ne daugiau kaip tris pakaitinius narius, kurie dalyvautų biuro posėdžiuose tais atvejais, kai nedalyvauja tikrieji nariai.

9. Valdyba sprendžia dėl metinio biuro posėdžių skaičiaus. Biuro narių prašymu biuro pirmininkas sušaukia papildomus posėdžius.

10. Sprendimus biuras priima bendru sutarimu. Jeigu bendro sutarimo negalima pasiekti, biuras perduoda klausimą valdybai sprendimui priimti.

11. Valdyba išsamiai ir laiku informuojama apie biuro veiklą ir jo priimtus sprendimus.

▼B

7 straipsnis

▼M3

1. Valdyba valdo Fondą, apibrėždama jo veiklos kryptis. Remdamasi direktoriaus pateiktu projektu, valdyba, neprieštaraujant Komisijai, patvirtina Fondo metinę ir ketverių metų nuolat atnaujinamą veiklos programas.

2. Valdyba, gavusi Komisijos nuomonę, patvirtina savo darbo tvarkos taisykles, kuriose nustatoma praktinė jos veiklos tvarka. Darbo tvarkos taisyklės perduodamos Europos Parlamentui ir Tarybai susipažinti. Tačiau Taryba per tris mėnesius nuo Darbo tvarkos taisyklių gavimo dienos paprasta balsų dauguma gali tas taisykles iš dalies keisti.

▼B

3. Administracinė valdyba nusprendžia, ar priimti kitų ne Bendrijos šaltinių palikimą, dovanojamas lėšas ar dotacijas.

▼M3

4. Nepažeidžiant 8 ir 9 straipsniuose numatytų direktoriaus pareigų, valdybos pavedimu biuras prižiūri, kaip įgyvendinami valdybos sprendimai, ir imasi visų reikiamų priemonių tinkamam Fondo valdymui, kai nevyksta valdybos posėdžiai. Valdyba negali pavesti biurui įgaliojimų, nurodytų 12 ir 15 straipsniuose.

▼B

8 straipsnis

1. Fondo direktorių ir direktoriaus pavaduotoją skiria Komisija iš ►M3 valdyba ◄ pateikto kandidatų sąrašo.

2. Direktorius ir direktoriaus pavaduotojas renkami tuomet, kai nekyla jokių abejonių dėl jų kompetencijos ir nepriklausomumo.

3. Direktorius ir direktoriaus pavaduotojas skiriami maksimaliam penkerių metų laikotarpiui. Jų kadencija gali būti pratęsiama.

▼M3

9 straipsnis

1. Direktorius atsako už vadovavimą Fondui ir už valdybos bei biuro priimtų sprendimų ir programų įgyvendinimą. Direktorius yra Fondo teisinis atstovas.

2. Nepažeidžiant 8 straipsnio 1 dalies, direktorius naudojasi įgaliojimais, apibrėžtais 17 straipsnio 1 dalyje.

3. Direktorius parengia valdybos ir biuro veiklos kryptis. Direktorius ar direktoriaus pavaduotojas, arba abu dalyvauja valdybos ir biuro posėdžiuose.

4. Direktorius yra atsakingas valdybai už vadovavimą Fondui.

10 straipsnis

Remdamasi direktoriaus pasiūlymu valdyba gali atrinkti nepriklausomus ekspertus ir prašyti juos pateikti nuomones dėl konkrečių klausimų, susijusių su ketverių metų nuolat atnaujinama veiklos programa ir metine veiklos programa.

▼B

12 straipsnis

▼M3

1. Kasmet iki liepos 1 d. direktorius parengia metinę veiklos programą pagal 7 straipsnyje nurodytas veiklos kryptis. Metinė veiklos programa yra ketverių metų nuolat atnaujinamos veiklos programos dalis. Kartu su metinėje veiklos programoje numatytais projektais pateikiama būtinų išlaidų sąmata.

Rengdamas šias programas, direktorius atsižvelgia į Bendrijos institucijų ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomones.

▼B

Šiuo tikslu ir siekiant išvengti darbo dubliavimosi, Bendrijos institucijos, Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas informuoja Fondą apie savo reikalavimus ir, kiek įmanoma, apie jų pačių atliekamą atitinkamą darbą ar studijas.

▼M3

2. Direktorius perduoda programas valdybai patvirtinti.

▼M2

13 straipsnis

1. ►M3 Valdyba ◄ tvirtina Fondo veiklos ir tolimesnės veiklos krypčių metinę ataskaitą ir ne vėliau kaip iki birželio 15 d. pateikia ją Europos Parlamentui, Tarybai, Komisijai, Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Audito Rūmams.

2. Fondas kasmet pateikia biudžeto valdymo institucijai visą informaciją apie vertinimo procedūrų rezultatus.

▼M2

14 straipsnis

1. Kiekvieniems finansiniams metams, kurie sutampa su kalendoriniais metais, parengiama visų Fondo pajamų ir išlaidų sąmata, kuri įtraukiama į Fondo biudžetą, apimanti ir etatų planą.

2. Pajamos ir išlaidos, įtrauktos į Fondo biudžetą, turi būti subalansuotos.

15 straipsnis

1. Kiekvienais metais ►M3 valdyba ◄ pagal direktoriaus parengtą projektą sudaro kitų finansinių metų Fondo pajamų ir išlaidų sąmatą. ►M3 Valdyba ◄ šią sąmatą, apimančią ir etatų planą, pateikia Komisijai ne vėliau kaip iki kovo 31 d.

2. Komisija pateikia šią sąmatą Europos Parlamentui ir Tarybai (toliau – biudžeto valdymo institucija) kartu su preliminariu Europos Sąjungos bendrojo biudžeto projektu.

3. Remdamasi šia sąmata, Komisija į preliminarų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto projektą, kurį ji Sutarties 272 straipsnyje nustatyta tvarka pateikia biudžeto valdymo institucijai, įtraukia sąmatas, jos nuomone, reikalingas etatų planui, ir subsidijas, kurios turėtų būti numatytos bendrajame biudžete.

4. Biudžeto valdymo institucija patvirtina Fondui skiriamos subsidijos asignavimus.

Biudžeto valdymo institucija tvirtina Fondo etatų planą.

5. Fondo biudžetą tvirtina ►M3 valdyba ◄. Jis tampa galutinis, kai patvirtinamas Europos Sąjungos bendrasis biudžetas. Tam tikrais atvejais jis gali būti atitinkamai pataisytas.

6. ►M3 Valdyba ◄ kiek įmanoma greičiau praneša biudžeto valdymo institucijai apie ketinimą įgyvendinti bet kokį projektą, kuris gali turėti reikšmės biudžeto finansavimui, ypač apie bet kokius projektus, susijusius su nuosavybe, pavyzdžiui, pastatų nuoma arba pirkimu. Ji apie tai praneša Komisijai.

Jei biudžeto valdymo institucijos padalinys pranešė, kad norėtų pareikšti savo nuomonę, jis pateikia šią nuomonę ►M3 valdyba ◄ ne vėliau kaip per šešias savaites nuo projekto paskelbimo dienos.

16 straipsnis

1. Pasitarusi su Komisija ►M3 valdyba ◄ patvirtina Fondui taikomas finansines taisykles. Jos gali nukrypti nuo 2002 m. lapkričio 19 d. Komisijos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 dėl finansinio pagrindų reglamento, skirto įstaigoms, minėtoms Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento 185 straipsnyje ([1]), tik tuo atveju, kai to konkrečiai reikalauja Fondo veikla ir gavus Komisijos išankstinį sutikimą.

2. Direktorius vykdo Fondo biudžetą.

3. Pasibaigus finansiniams metams ir ne vėliau kaip iki kovo 1 d. Fondo apskaitos pareigūnas laikinąsias Fondo finansines ataskaitas kartu su tų finansinių metų biudžeto ir finansų valdymo ataskaita pateikia Komisijos apskaitos pareigūnui. Komisijos apskaitos pareigūnas konsoliduoja institucijų ir decentralizuotų įstaigų laikinąsias ataskaitas pagal bendrojo finansinio reglamento 128 straipsnį.

4. Pasibaigus finansiniams metams ir ne vėliau kaip iki kovo 31 d. Komisijos apskaitos pareigūnas laikinąsias Fondo finansines ataskaitas kartu su tų finansinių metų biudžeto ir finansų valdymo ataskaita pateikia Audito Rūmams. Praėjusių finansinių metų biudžeto ir finansų valdymo ataskaita taip pat turi būti pateikta Europos Parlamentui ir Tarybai.

([1]) OL L 357, 2002 12 31, p. 72, su klaidų ištaisymu OL L 2, 2003 1 7, p. 39.

▼**M2**

5. Gavus Audito Rūmų pastabas dėl laikinų Fondo finansinių ataskaitų, pagal bendro finansinio reglamento 129 straipsnį direktorius, savo atsakomybe sudaro galutines Fondo finansines ataskaitas, kurias pateikia ►**M3** valdyba ◄, kad ji pareikštų savo nuomonę.

6. ►**M3** Valdyba ◄ pateikia nuomonę apie galutines Fondo finansines ataskaitas.

7. Pasibaigus finansiniams metams ir ne vėliau kaip iki liepos 1 d. direktorius galutines Fondo finansines ataskaitas kartu su ►**M3** valdyba ◄ nuomone siunčia Europos Parlamentui, Tarybai ir Audito Rūmams.

8. Galutinės finansinės ataskaitos paskelbiamos.

9. Ne vėliau kaip iki rugsėjo 30 d. direktorius nusiunčia Audito Rūmams atsakymą dėl pateiktų pastabų. Jis taip pat nusiunčia atsakymą ►**M3** valdyba ◄.

10. Direktorius, Europos Parlamento prašymu, pateikia jam visą informaciją, reikalingą sklandžiam atitinkamų finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūros taikymui, kaip nustatyta bendrojo finansinio reglamento 146 straipsnio 3 dalyje.

11. Remdamasis kvalifikuota balsų dauguma priimta Tarybos rekomendacija, Europos Parlamentas iki N + 2 metų balandžio 30 d. patvirtina, kad direktorius N metų biudžetą įvykdė.

▼**M3**

17 straipsnis

1. Fondo darbuotojams, įdarbintiems po 2005 m. rugpjūčio 4 d., taikomi Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatai arba kitų Europos Bendrijų tarnautojų įdarbinimo sąlygos (EBTĮS), nustatyti Reglamente (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 259/68 ([1]). Taikomos Tarnybos nuostatų XIII priedo 2 skirsnio nuostatos.

2. Visos Fondo ir jo darbuotojų sudarytos darbo sutartys pagal Reglamentą (EAPB, EEB, Euratomas) Nr. 1860/76 ([2]) iki 2005 m. rugpjūčio 4 d. laikomos sudarytomis pagal EBTĮS 2 straipsnio a punktą. Nuo tos pačios dienos šioms sutartims taikomos Tarnybos nuostatų XIII priedo 1, 3 ir 4 skirsnių, išskyrus 22 straipsnio 2 dalį, nuostatos.

Darbuotojai turi teisę nutraukti sutartį tą pačią dieną, nesilaikydami įspėjimo laikotarpio, nurodyto Reglamento (EAPB, EEB, Euratomas) Nr. 1860/76 45 straipsnyje. Išeitinių išmokų nutraukus sutartį ir bedarbio pašalpų atžvilgiu laikoma, kad tokia sutartis nutraukta dėl Fondo veiksmų.

3. Personalo klausimais Fondas pagal aplinkybes vykdo įgaliojimus, suteiktus paskyrimų tarnybai arba sutartis sudaryti įgaliotai institucijai.

4. Valdyba, neprieštaraujant Komisijai, priima atitinkamas įgyvendinimo taisykles.

▼**B**

18 straipsnis

►**M3** Valdyba ◄ nariai, direktorius, direktoriaus pavaduotojas, personalas ir visi kiti Fondo veikloje dalyvaujantys asmenys netgi nustoję eiti savo pareigas privalo neatskleisti tos informacijos, kuri yra laikoma profesine paslaptimi.

([1]) OL L 56, 1968 3 4, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 31/2005 (OL L 8, 2005 1 12, p. 1).

([2]) 1976 m. birželio 29 d. Tarybos reglamentas (EAPB, EEB, Euratomas) Nr. 1860/76, nustatantis Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo personalo įdarbinimo sąlygas (OL L 214, 1976 8 6, p. 24). Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (Euratomas, EAPB, EEB,) Nr. 680/87 (OL L 72, 1987 3 14, p. 15).

▼**M2**

18a straipsnis

1. 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais ([1]) taikomas Fondo turimiems dokumentams.

2. ►**M3** Valdyba ◄ praktines priemones Reglamentui (EB) Nr. 1049/2001 įgyvendinti priima per šešis mėnesius nuo 2003 m. birželio 18 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1649/2003, iš dalies keičiančio Reglamentą (EEB) Nr. 1365/75 dėl Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo įsteigimo ir panaikinančio Reglamentą (EEB) Nr. 1417/76 ([2]) įsigaliojimo dienos.

3. Dėl pagal Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 8 straipsnį Fondo priimtų sprendimų gali būti pateiktas skundas ombudsmenui arba iškelta byla Europos Bendrijų Teisingumo Teisme laikantis atitinkamai Sutarties 195 ir 230 straipsniuose nustatytų sąlygų.

▼**B**

19 straipsnis

Fondui taikomos kalbų vartojimą Europos Bendrijose reglamentuojančios taisyklės.

20 straipsnis

Fondui taikomas Europos Bendrijų privilegijų ir imunitetų protokolas.

21 straipsnis

1. Fondo sutartinę atsakomybę reglamentuoja atitinkamai sutarčiai taikoma teisė.

Europos Bendrijų Teisingumo Teismas turi teisę priimti sprendimus pagal bet kurią Fondo sudarytos sutarties arbitražinę išlygą.

2. Nesutartinės atsakomybės atveju Fondas pagal bendrus valstybių narių įstatymams būdingus principus atlygina bet kokią žalą, kurią padaro Fondas arba jo darbuotojai vykdydami savo pareigas.

Europos Bendrijų Teisingumo Teismas turi teisę srėsti ginčus dėl tokios žalos atlyginimo.

3. Asmeninę darbuotojų atsakomybę Fondui reglamentuoja atitinkamos Fondo personalui taikytinos nuostatos.

22 straipsnis

Valstybės narės, ►**M3** valdyba ◄ nariai ir tiesiogiai bei asmeniškai susijusios trečiosios šalys gali pranešti Komisijai apie bet kokį Fondo aiškų ar numanomą veiksmą, kad Komisija patikrintų jo teisėtumą.

Į Komisiją kreipiamasi per 15 dienų nuo tos dienos, kai suinteresuotoji šalis pirmą kartą sužino apie tokį veiksmą.

Komisija priima sprendimą per vieną mėnesį. Jeigu per šį laikotarpį nepriimamas joks sprendimas, klausimas laikomas atmestu.

23 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

([1]) OL L 145, 2001 5 31, p. 43.
([2]) OL L 245, 2003 9 29, p. 25.